



## คำถามที่พบบ่อยเกี่ยวกับการตรวจประเมินระยะไกล

จัดทำโดย: สำนักงานเลขาธิการ RSPO เดือนกรกฎาคม 2563

อัปเดตเมื่อ: 14 กันยายน 2563

สำหรับหลักการและหลักเกณฑ์ (P&C) ของ RSPO หรือการรับรองแบบกลุ่ม (Group Certification) / มาตรฐานสำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ (ISH)		
ลำดับ	คำถาม	คำตอบ
1.	ในระหว่างการแพร่ระบาดของไวรัส RSPO ตัดสินใจอย่างไรเพื่อเป็นการรับรองว่าโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองยังคงสามารถรักษาสภาพการรับรองและมีใบอนุญาต PalmTrace ที่ยังไม่หมดอายุ	RSPO ได้แจ้งหน่วยรับรอง (CB) ทั้งหมดให้ดำเนินการตรวจประเมินโรงงานของลูกค้าที่ได้รับการรับรองแล้วโดยทำร่วมกันทั้งแบบระยะไกลกับแบบตรวจสถานที่จริง การตรวจประเมินระยะไกลจะใช้เป็นพื้นฐานสำหรับการยืดอายุใบอนุญาต PalmTrace ไปสามเดือนหรือมากกว่า และสามารถยื่นขอใบอนุญาตใบใหม่ได้ เมื่อได้ดำเนินการตรวจประเมินในสถานที่จริงและกระบวนการตรวจประเมินเสร็จสมบูรณ์
2.	คุณจะมีใจได้อย่างไรว่าจะยังรักษามาตรฐานของ RSPO ไว้ได้ ถ้าผู้ตรวจประเมินมีข้อจำกัดในการเดินทางและไม่สามารถดำเนินการตรวจประเมินในสถานที่จริงได้	จนถึงปัจจุบัน CB ทั้งหมดได้รับแจ้งแล้วว่าให้ดำเนินการตรวจประเมินโรงงานของลูกค้าที่ได้รับการรับรองแล้ว โดยทำร่วมกันทั้งสองแบบคือแบบระยะไกลและแบบตรวจสถานที่จริง (ถ้าเป็นไปได้) นอกจากนี้

		<p>จากความพยายามที่จะเพิ่มความน่าเชื่อถือให้แก่กระบวนการตรวจประเมินของเราในช่วงเวลาเช่นนี้ CB ที่ได้รับการรับรองจาก RSPO จะทำการตรวจประเมินระยะไกลโดยมี “ผู้อำนวยการความสะดวกในการตรวจประเมิน”</p> <p>จำนวนหนึ่งคนหรือมากกว่าร่วมทำงานในสถานที่จริงด้วย</p> <p>เราจะใช้ผู้อำนวยการความสะดวกในการตรวจประเมินเมื่อใดก็ตามที่ทีมผู้ตรวจประเมินของ CB ไม่สามารถเดินทางไปยังสถานที่จริงเพื่อทำการประเมินได้</p> <p>และเมื่อจำเป็นต้องมีการเยี่ยมชมสถานที่จริง และ/หรือ การสัมภาษณ์</p> <p>ผู้อำนวยการความสะดวกในการตรวจประเมินจะสนับสนุนทีมผู้ตรวจประเมินในการยืนยันและเก็บบันทึกหลักฐานที่เหมาะสมโดยใช้เทคโนโลยีที่มี</p> <p>รวมทั้งจะสัมภาษณ์พนักงานหรือผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง</p> <p>ตามที่ทีมผู้ตรวจประเมินร้องขอ</p> <p>ซึ่งขั้นตอนดังกล่าวสามารถใช้ได้กับการตรวจประเมินทุกประเภท</p>
3.	<p>จะเกิดอะไรขึ้นกับใบอนุญาต PalmTrace ของฉัน (ซึ่งกำลังจะหมดอายุเดือนหน้า)</p> <p>ถ้าการตรวจประเมินในสถานที่จริงไม่สามารถทำได้อันเนื่องมาจากการล็อกดาวน์หรือข้อจำกัดในการเดินทาง</p>	<p>ร้องขอต่อ CB ของคุณให้ทำการยืดอายุใบอนุญาตปัจจุบันออกไปอีกสามเดือน (ระยะเวลาของใบอนุญาตจะเป็น 15 เดือน)</p>
4.	<p>จะเกิดอะไรขึ้นกับใบอนุญาตที่ได้ต่ออายุไปแล้ว</p> <p>ถ้ายังไม่สามารถทำการตรวจประเมินในสถานที่จริงได้</p> <p>แม้จะต่อเวลาออกไป 3 เดือนแล้วก็ตาม</p>	<p>CB ของคุณควรทำการตรวจประเมินระยะไกล และขอขยายเวลาใบอนุญาต PalmTrace ออกไปอีกสามเดือน (ระยะเวลาของใบอนุญาตจะเป็น 18 เดือน)</p>
5.	<p>ฉันจะสามารถขอปริมาณที่ได้รับการรับรองเพิ่มเติม</p> <p>ในช่วงเวลายืดอายุใบอนุญาต ได้หรือไม่</p>	<p>ได้ คุณสามารถขอขยายปริมาณได้ในช่วงเวลายืดอายุใบอนุญาต</p>
6.	<p>จะสามารถขอใบอนุญาตใหม่ได้เมื่อไร</p>	<p>คุณสามารถขอใบอนุญาตใหม่สำหรับโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม (P&amp;C)</p>

		หรือเกษตรกรรายย่อยอิสระ (ISH) ได้ เมื่อได้ทำการตรวจประเมินสถานที่จริงและสรุปผลเสร็จสมบูรณ์แล้วเท่านั้น
7.	การตรวจประเมินระยะไกลจะเพิ่มค่าใช้จ่ายในการตรวจประเมินโดยรวมหรือไม่	ไม่ การตรวจประเมินระยะไกลไม่ควรจะทำให้ค่าใช้จ่ายในการตรวจประเมินโดยรวมเพิ่มขึ้น เนื่องจากเวลาที่ใช้ในการตรวจประเมินระยะไกลนั้น เป็นไปตามใบเสนอราคาของ CB ของคุณได้ให้ไว้
8.	การตรวจประเมินระยะไกลจะใช้เวลานานเท่าไร	การตรวจประเมินระยะไกลจะต้องใช้เวลาไม่เกิน 30% ของจำนวนวันปฏิบัติงานทั้งหมดที่ระบุไว้ และ 70% ของเวลาทั้งหมดควรจะถูกจัดสรรให้เป็นการตรวจประเมินในสถานที่ ตัวอย่างเช่น ถ้าจำนวนวันปฏิบัติงานทั้งหมดที่ระบุไว้คือ 12 วัน การตรวจประเมินระยะไกลจะทำได้ใน 3 หรือ 4 วันทำงาน ในขณะที่การตรวจประเมินในสถานที่จริงจะทำได้ใน 8 หรือ 9 วันทำงาน
9.	จะเกิดอะไรขึ้น หากพบว่าสิ่งที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด (non-conformity: NC) ระหว่างการตรวจประเมินระยะไกล	ควรต้องมีการแก้ไข NC ภายในกรอบระยะเวลาที่กำหนด แต่ก็สามารถยื่นขอขยายเวลาได้ เมื่อดำเนินการตรวจประเมินระยะไกลเสร็จเรียบร้อยแล้ว
10.	เหตุใดการตรวจประเมินระยะไกลจึงสามารถนำมาใช้แทนการตรวจประเมินในสถานที่จริงไม่ได้	ใน P&C และมาตรฐาน RSPO ISH มีตัวบ่งชี้ซึ่งต้องอาศัยการสัมภาษณ์คนงานและสมาชิกในชุมชนในสถานที่จริง รวมถึงการตรวจประเมินเพื่อยืนยันสภาพของสถานที่ ซึ่ง CB จะต้องทำการสุ่มตัวอย่างสิ่งเหล่านี้ระหว่างการตรวจประเมินในสถานที่จริง
11.	CB จะสามารถทำการตรวจประเมินเพื่อการรับรองเบื้องต้น (IC) โดยใช้การตรวจประเมินระยะไกลได้หรือไม่	ไม่ได้ การตรวจประเมินเพื่อรับรองเบื้องต้น (IC) จะไม่สามารถผ่านการตรวจประเมินระยะไกลได้ ทั้งนี้ CB จะต้องทำการตรวจประเมิน IC ทั้งแบบระยะไกลและในสถานที่ และจะสามารถดำเนินการขอใบอนุญาตใหม่ได้ เมื่อการตรวจประเมินในสถานที่เสร็จสิ้น และได้สรุป สิ่งที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด (NC) ทุกประเด็นแล้ว ก่อนที่กระบวนการตัดสินใจจะเริ่มขึ้น

12.	<p>จุดยืนที่ว่าจะไม่อนุญาตให้ทำการตรวจประเมินใหม่กับมาตรฐานของ RSPO ISH ในเฟสการประเมินเกณฑ์เบื้องต้น (Eligibility), Milestone A หรือ Milestone B</p> <p>จะส่งผลกระทบต่อการค้าขีวิตของเกษตรกรรายย่อยอิสระหรือไม่</p>	<p>เราตระหนักดีว่าสิ่งนี้ส่งผลกระทบต่อกลุ่มเกษตรกรรายย่อยอิสระที่พร้อมสำหรับการรับรองตามมาตรฐานเกษตรกรรายย่อยอิสระของ RSPO ซึ่งในแง่ดังกล่าว จะได้รับอนุญาตให้ทำการตรวจประเมินระยะไกลในเฟสการประเมินเกณฑ์เบื้องต้นได้ก็ต่อเมื่อ มีข้อจำกัดในการตรวจประเมินในสถานที่จริงในประเทศ/ภูมิภาคที่ใดที่หนึ่งอันเนื่องมาจากไวรัสโคโรนา-19 รายละเอียดเพิ่มเติมอยู่ในเอกสารขั้นตอนการตรวจประเมินสำรองของ RSPO (Contingency RSPO Audits procedure)</p>
13.	<p>การตรวจประเมินระยะไกลโดยสมบูรณ์สำหรับ Milestone A (MS A) หรือ Milestone B (MS B) สำหรับมาตรฐาน RSPO ISH สามารถทำได้หรือไม่</p>	<p>ไม่ได้ สำหรับทั้ง MS A และ MS B</p> <p>จะต้องใช้การตรวจประเมินที่ผสมกันทั้งแบบระยะไกลและในสถานที่จริง</p> <p>รายละเอียดเพิ่มเติมอยู่ในเอกสารขั้นตอนการตรวจประเมินสำรองของ RSPO</p>
14.	<p>ฉันสามารถโอนย้ายการรับรองไปยัง CB รายอื่นโดยไม่ได้ทำการตรวจประเมินในสถานที่จริงได้หรือไม่</p>	<p>ได้ CB สามารถทบทวนก่อนการโอนย้าย ก่อนที่จะทำการตรวจประเมินในสถานที่จริง</p> <p>การทบทวนก่อนโอนย้ายนี้ทำขึ้นเพื่อที่จะได้แน่ใจว่า CB รายใหม่มีอำนาจควบคุมการออกใบอนุญาต PalmTrace ให้แก่ลูกค้าของตน และยังสามารถวางแผนดำเนินการตรวจประเมินระยะไกลได้ด้วย</p> <p>หากจำเป็นต้องขยายเวลาออกไป</p>
15.	<p>ฉันสามารถเปลี่ยนรูปแบบห่วงโซ่อุปทานของโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม ในช่วงการถือครองได้หรือไม่</p>	<p>ได้ CB</p> <p>สามารถทำการตรวจประเมินระยะไกลกับกระบวนการสำหรับรูปแบบห่วงโซ่อุปทานอันใหม่ได้</p>
16.	<p>เป็นไปได้หรือไม่ที่จะเพิ่มพื้นที่การจัดการใหม่ ผ่านการตรวจสอบการเฝ้าระวังระยะไกล (remote surveillance audit) ของบริษัทที่ได้รับการรับรองอยู่แล้ว</p>	<p>ทำได้ เป็นไปได้ที่จะดำเนินการตรวจประเมินระยะไกลบางส่วนในพื้นที่การจัดการใหม่</p> <p>อย่างไรก็ดี การรวมเอาพื้นที่การจัดการใหม่ไว้ในใบรับรองจะสามารถทำได้</p> <p>หลังจากที่ได้ทำการตรวจประเมินในสถานที่จริงเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น</p> <p>ซึ่งการตรวจประเมินระยะไกลจะครอบคลุมข้อกำหนดสำหรับขั้นตอนกระบวนการที่ต้องเก็บบันทึก</p>

17.	เป็นไปได้หรือไม่ที่จะขอยืดอายุใบอนุญาตที่กำลังจะหมดอายุออกไปมากกว่าสามเดือน	ได้ สามารถขอได้หลังจากที่ทำการตรวจประเมินระยะไกลเสร็จสิ้นแล้ว
18.	ถ้าจะขอยืดอายุใบอนุญาตผ่านการตรวจประเมินระยะไกล จำเป็นต้องขออนุมัติจากสำนักงานเลขาธิการ RSPO หรือไม่	ไม่ การดำเนินการตรวจประเมินระยะไกลไม่จำเป็นต้องได้รับการอนุมัติจาก RSPO ทั้งนี้ CB จะเป็นผู้วางแผนทำการตรวจประเมินระยะไกล หากจำเป็นต้องมีการยืดอายุใบอนุญาต
19.	การยืดอายุใบอนุญาตมาพร้อมกับการยืดอายุปริมาณหรือไม่ หรือจำเป็นต้องยื่นขอยืดอายุปริมาณต่างหาก	สามารถยื่นขอยืดอายุปริมาณได้พร้อมกับการการขอยืดอายุใบอนุญาต หรือจะขอแยกกันก็ได้ ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับหน่วยที่ให้การรับรอง (Unit of Certification) จะเป็นผู้ตัดสินใจ
20.	วันที่ที่ใบอนุญาตยังมีผลบังคับใช้จะแตกต่างออกไปเมื่อยื่นขอยืดอายุใบอนุญาตหรือไม่	ไม่ เมื่อการขอยืดอายุนั้น เป็นการขอสำหรับใบอนุญาตฉบับปัจจุบัน ไม่ใช่ใบอนุญาตใหม่
21.	ในประเทศที่ยกเลิกการลี้ภัยแล้ว จะสามารถดำเนินการตรวจประเมินระยะไกลได้หรือไม่ ถ้าหน่วยที่ได้รับการรับรองยังคงใช้นโยบาย “ห้ามคนนอกเข้า” (no guest) หรือ CB ยังคงใช้ข้อจำกัดในการเดินทางอยู่	ได้ สามารถใช้การตรวจประเมินระยะไกลได้ และจะต้องเก็บหลักฐานของนโยบายดังกล่าวไว้ด้วย
22.	หากมีการผ่อนคลายมาตรการจำกัดต่าง ๆ และ CB อนุญาตให้ดำเนินการตรวจประเมินในสถานที่จริงได้ รวมทั้งบริษัทอนุญาตให้ทีมผู้ตรวจประเมินทำการตรวจประเมินเพื่อการรับรองเบื้องต้น ทาง CB จำเป็นต้องขออนุมัติจาก RSPO หรือไม่	การตัดสินใจว่าจะดำเนินการตรวจประเมินในสถานที่หรือไม่นั้นขึ้นอยู่กับ CB และบริษัทจะตกลงกัน และไม่มีข้อกำหนดว่าต้องขออนุมัติจาก RSPO อย่างไรก็ตาม CB ก็ต้องส่งใบแจ้งบอกแก่สาธารณะ (Public Notification) เกี่ยวกับการตรวจประเมินเพื่อการรับรองเบื้องต้นด้วย
<b>สำหรับการรับรองห่วงโซ่อุปทานของ RSPO (SCC)</b>		
ลำดับ	คำถาม	คำตอบ

1.	การจะขอยืดอายุใบอนุญาตโดยใช้การตรวจประเมินระยะไกลจำเป็นต้องได้รับการอนุมัติจากสำนักงานเลขาธิการ RSPO หรือไม่	ไม่มีข้อกำหนดว่าจะต้องขออนุมัติจาก RSPO เพื่อจะทำการตรวจประเมินระยะไกล ทั้งนี้ CB จะตัดสินใจว่าจำเป็นต้องทำการตรวจประเมินแบบระยะไกลหรือในสถานที่จริง และหากตัดสินใจว่าการตรวจประเมินระยะไกลก็จำเป็นต้องมีเหตุผลกำกับ
2.	เรามีว่าที่ลูกค้าจากสหรัฐอเมริกาหลายรายที่อยากได้รับการรับรอง แต่เนื่องจากไวรัสโควิด คนกลุ่มนี้จึงไม่สามารถไปขอรับการรับรองได้ เราจะทำอย่างไรดี	สำหรับการรับรองห่วงโซ่อุปทาน (SCC) ทาง CB ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการตรวจประเมินระยะไกลสำหรับการรับรองเบื้องต้น (Initial Certification: IC) การตรวจประเมินเพื่อติดตามผลประจำปี (Annual Surveillance Audit: ASA) หรือการตรวจประเมินเพื่อรับรองซ้ำ (Recertification: RC) ในระหว่างที่มีการระบาด
3.	CB ควรทำอะไรเมื่อไม่สามารถกำหนดเวลาเพื่อทำการตรวจประเมินระยะไกลกับลูกค้าของตนที่ถือใบอนุญาต PalmTrace ซึ่งกำลังจะหมดอายุพรุ่งนี้	CB ควรขอยืดเวลาเป็นระยะเวลาสูงสุดคือ 3 เดือน ก่อนที่ใบอนุญาตปัจจุบันของลูกค้าจะหมดอายุ และให้ดำเนินการตรวจประเมินระยะไกลระหว่างช่วงเวลาดังกล่าว และจะยื่นขอใบอนุญาตใบใหม่ได้เมื่อทำการตรวจประเมินระยะไกลเสร็จสิ้น
4.	ขั้นตอนต่อไปที่ CB จะดำเนินการคืออะไร หลังจากทำการตรวจประเมินระยะไกลเสร็จสิ้นแล้ว	CB ควรจะดำเนินการกระบวนการตรวจประเมินให้เสร็จสมบูรณ์ แล้วยื่นคำขอใบอนุญาต PalmTrace ใหม่
5.	เป็นไปได้หรือไม่ที่จะยื่นขอยืดอายุใบอนุญาตที่กำลังจะหมดอายุ มากกว่าสามเดือน	สำหรับ SCC การตรวจประเมินระยะไกล อนุญาตให้สำหรับ IC, ASA หรือ RC ดังนั้น จึงไม่อนุญาตให้ยืดอายุใบอนุญาตเพิ่มเติม หลังจากที่ได้ขยายเวลาสามเดือนแรกไปแล้ว
6.	ประกาศจาก RSPO ระบุว่าจะมีการทบทวนการตัดสินใจที่จะทำการตรวจประเมินระยะไกล ภายในวันที่ 31 สิงหาคม 2563 ฉะนั้น CB จะยังคงทำการตรวจประเมินระยะไกลหลัง 31 สิงหาคม 2563 ได้หรือไม่	ได้ CB ยังสามารถกำหนดเวลาการทำการตรวจประเมินระยะไกลหลังวันที่ 31 สิงหาคม 2563 ได้ แต่ต้องมีบันทึกเหตุผลของการตัดสินใจนี้ และเก็บบันทึกดังกล่าวไว้ เพื่อวัตถุประสงค์ในการบันทึก

7.	<p>มาตรการล็อกดาวน์ในญี่ปุ่นอาจมีการผ่อนคลายแล้ว แต่บริษัทยังคงนโยบายที่ว่าจะไม่อนุญาตให้บุคคลภายนอกเข้าเยี่ยมชมสำนักงานหรือโรงงานของตน ในกรณีนี้</p> <p>ยังสามารถทำการตรวจประเมินระยะไกลได้หรือไม่</p>	<p>ได้ CB สามารถดำเนินการตรวจประเมินระยะไกลได้ แต่ต้องมีบันทึกเหตุผลของการตัดสินใจนี้ และเก็บบันทึกดังกล่าวไว้ เพื่อวัตถุประสงค์ในการบันทึก</p>
8.	<p>ลูกค้าของเรารายหนึ่งถือใบอนุญาตที่ได้รับการยืดอายุมาแล้วสามเดือน โดยจะมีอายุถึงวันที่ 2 สิงหาคม 2563 อย่างไรก็ตาม</p> <p>เนื่องจากจำนวนผู้ติดเชื้อไวรัสโควิด-19 เพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว</p> <p>เมื่อที่ลูกค้าอยู่กำลังจะมีการล็อกดาวน์อีกครั้งในไม่ช้า</p> <p>และเนื่องจากอาจจะไม่สามารถทำการตรวจประเมินระยะไกลได้</p> <p>คุณสามารถให้สิทธิในการยืดอายุใบอนุญาตแก่ลูกค้ารายนี้ออกไปได้อีกหรือไม่</p>	<p>CB จะต้องแจ้งเรื่องดังกล่าวให้สำนักงานเลขาธิการ RSPO รับทราบ</p> <p>ก่อนที่จะยื่นเรื่องขอยืดอายุเพิ่มเติมหลังจากที่ได้รับอนุญาตให้ยืดอายุใบอนุญาต PalmTrace มาแล้วสามเดือนก่อนหน้านี้ ทั้งนี้ การยืดอายุเพิ่มเติมจะได้รับอนุญาตเป็นกรณีๆ ไป และ CB ต้องเก็บบันทึกกรณีเหล่านี้ด้วย</p>
9.	<p>สามารถเพิ่มพื้นที่ใหม่เข้าไปในพื้นที่เดิมที่ได้รับการรับรองแล้ว</p> <p>ผ่านการตรวจประเมินระยะไกลได้หรือไม่</p>	<p>ได้ การเปลี่ยนแปลงขอบเขต ไม่ว่าจะอยู่ในรูปแบบของการลดหรือเพิ่มพื้นที่นั้น</p> <p>สามารถทำได้ผ่านการตรวจประเมินระยะไกล</p>
10.	<p>เนื่องจาก CB สามารถทำการตรวจประเมินระยะไกลได้</p> <p>เราสามารถขอให้ CB</p> <p>ลดจำนวนวันตรวจประเมินและค่าใช้จ่ายในการตรวจประเมินลงได้หรือไม่</p>	<p>RSPO ไม่มีอำนาจในการแทรกแซงการตัดสินใจในกรณีเช่นนี้</p> <p>เรื่องนี้เป็น การตัดสินใจทางธุรกิจระหว่าง CB กับลูกค้าของ CB ที่ต้องเจรจากันเอง</p>
11.	<p>เรามีลูกค้าที่มีพื้นที่ที่ได้รับการรับรองหลายแห่ง</p> <p>และจากการสุ่มตัวอย่างในการตรวจประเมิน</p> <p>เราจะต้องตรวจประเมินพื้นที่ที่อยู่ในประเทศที่การระบาดของเชื้อไวรัสโควิด-19 กำลังแพร่ขยาย เราจึงอยากขอคำแนะนำจาก RSPO</p> <p>เกี่ยวกับเรื่องนี้</p>	<p>CB สามารถดำเนินการตรวจประเมินในสถานที่จริงสำหรับพื้นที่ที่เข้าถึงได้</p> <p>และทำการตรวจประเมินระยะไกลสำหรับพื้นที่ที่เข้าถึงไม่ได้</p> <p>ซึ่งเหตุผลของการตัดสินใจนี้ต้องจดบันทึก และเก็บบันทึกดังกล่าวไว้</p> <p>เพื่อวัตถุประสงค์ในการบันทึก</p>

***Notes : The English version of this document shall always prevail in case of any discrepancy or inconsistency between the English version and other translated versions.***